

VALPARAISO, MI AMOR



SUMARIO

- ★ Entrevista a Aldo Francia B.
- ★ El equipo de filmación
- ★ Los personajes vistos por sus actores
- ★ Valparaíso, tema del cine chileno
- ★ Anécdotas de filmación.



Pellerano

en Valparaíso

Natalio Pellerano
Condell 1528
Fono: 3024

en Viña del Mar

José Pellerano
Arlegui 679
Fono: 883707

3 generaciones al servicio de la fotografía y cinematografía

EL CENTRO DE LOS ENTENDIDOS EN FOTO=CINE

Page Smith

Esmeralda 1045
VALPARAISO

Galería Couve
frente al Club
VIÑA DEL MAR

Sinónimo de distinción y buen gusto en
artículos para regalos

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE INDUSTRIAS MONTERO LTDA. - STGO.

MUEBLES MURALES "DAIM" - CAJONERAS Y ELEMENTOS
CLOSETS - MUEBLES DE COCINA "MONTERO"

"Valparaíso mi amor"

Redacción y Diagramación:

Fotografía portada:

Laboratorio:

Fotografías interiores:

Impresores:

LUISA FERRARI DE AGUAYO
ROBERTO TAPIA ORELLANA
LUISA FERRARI DE AGUAYO
JOSE PELLERANO L.
JOSE PELLERANO L.
ESC. TIP. SALESIANA - VALPSO - 1968.

Aldo Francia opina:

**"El cine debe interesar
al público, luego entretenerlo"**

Si nos pidieran tres palabras para identificar al Director de la película "Valparaíso, mi amor", no dudáramos ni un momento para decir: **Inteligencia-Dinamismo-Acción**, porque son estas las cualidades más destacadas de su personalidad.

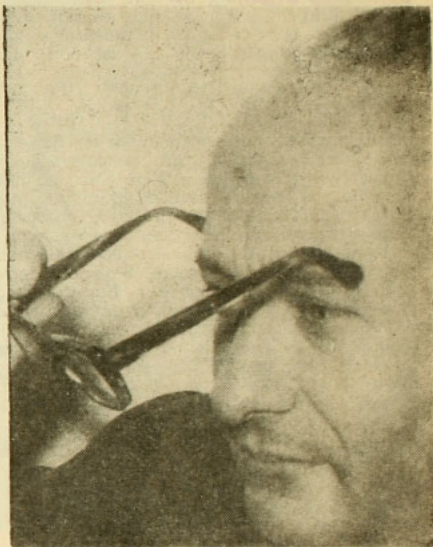
Aldo Francia Boido, 44 años, casado con Erika Wilms, 4 hijos, Médico Pediatra, tiene una larga trayectoria como iniciador y decisivo impulsor de actividades artísticas y culturales en Valparaíso y Viña del Mar. Fué Director de Difusión de la Sociedad de Arqueología Fco. Fonck; fundador de Cine Club Viña del Mar; iniciador de los Festivales de Cine de Viña del Mar; uno de los socios que formaron la Inmobiliaria Cine Club C.P.A. (Sala Cine Arte de Viña del Mar); colaborador activo en la formación y estructuración de los Cursos de Cine de la Universidad de Chile en Valparaíso; Profesor de Lenguaje Cinematográfico en los Cursos mencionados. Como médico pediatra, ha ejercido su profesión en todos los sectores de Valparaíso y Viña del Mar, lo que le ha permitido adquirir una completa y objetiva visión de la realidad socio-económica de nuestra zona.

—¿Qué lo llevó a hacer Cine?

"El deseo de decir algo más, de comunicarme con el resto, de aportar un grano de arena al avance social e industrial de nuestra patria.

—¿Por qué siendo usted Médico, buscó en el Cine su plena realización?

Creo que entre Cine y Medicina, si se profesan consciente y socialmente, hay gran similitud de objetivos. Encuentro que en ambas profesiones se tiende a un mejoramiento de la comunidad. Lo que las diferencia es la amplitud de sus campos de acción. Restringido en medicina e inmensamente extendido en la cinematografía.



Aldo Francia B.

—¿Qué piensa del Cine en general y su misión como arte de hoy?

Al hablar de "cine en general" se omite en forma expresa su carácter nacional particularizante. Sólo interesa lo que puede ser de común a todos los países del orbe. Enfocado desde este punto de vista creo que la principal misión del Cine debe ser entretener. Entretener a todo el mundo, a los de cultura desarrollada y a los

Muy Pronto en Viña ...!!

Edificio

IPANEMA

Departamentos de Lujo
2 dormitorios

CONSTRUYE Y VENDE DIRECTAMENTE



SOC. CONSTRUCTORA
Solari Hnos. Ltda.

Viana 253 ent. Ecuador y Traslaviña

Viana 615 - Fono 882602 - Viña del Mar

de cultura subdesarrollada. Los primeros se entretendrán estéticamente, los segundos cartarquizadamente. Aquellos, como público intelectualizado, tendrán un placer estético; éstos, carrentes de sensibilización cultural, un placer de evasión que los libere de las vicisitudes del diario vivir.

Respecto a la "misión del cine como arte de hoy", creo que encontramos la respuesta en un aspecto particular, diferente para cada país del mundo. La misión del cine como arte de masas es interesar al público de cada país, luego de entretenerlo, en los problemas específicos de cada uno de ellos, con el fin de provocar un movimiento de opinión tendiente a solucionarlos.

—¿Qué opina del Cine Nacional? ¿Qué y cómo debe ser?

Esta pregunta prácticamente ya ha sido contestada en la anterior. Sin embargo, quiero agregar que pienso que el Cine Nacional debe contribuir al avance sociológico y económico del país. La forma en que lo haga depende de cada realizador. Puede ser en forma cómica o en forma trágica. Lo esencial es estar de acuerdo con la realidad nacional. Se puede hacer Cine de "incomunicación" en Europa, donde el avance social y económico de esos países superdesarrollados desembocó en esa deshumanización, en esa falta de sentimientos vitales. Hacer ese tipo de Cine en Chile sería el mayor de los absurdos, ya que esa temática cotidiana nos es completamente ajena.

"Valparaíso, mi amor", es el primer largometraje que Aldo Francia realiza, ya que antes sólo hizo corto y medimetrajes, algunos de los cuales obtuvieron premios en Festivales de Cine.

—¿Por qué dedicó su primer film a Valparaíso y sus niños?

Soy pediatra y soy porteño. Era lógico que al comenzar a filmar largometrajes, lo hiciera con niños y con Valparaíso.

—¿Qué representa esta película para Ud.?

Seis años de esfuerzos. Los seis años que medían entre la fundación de Cine Club Viña del Mar y el momento en que por primera vez dije: "Cámara, Acción", en este primer largometraje.

—¿Qué influencias reconoce en su obra y por qué?

¿Influencias? El neo-realismo con De Sica y Rossellini. La Nueva Ola con Godard, Truffaut y Resnais. Toques de Antonioni y Bresson. Destellos de la Comedia Muda Norteamericana. Pasolini.

El ¿por qué? Los años de amante del Cine, de Cine clubismo y de foros. Sin quererlo, se van captando, asimilando y remodelando técnicas y resoluciones de los grandes maestros. Es importante reconocer la fuente de conocimientos. Lo esencial es darle un toque personal que transforme esas técnicas foráneas en cine chileno y latinoamericano.

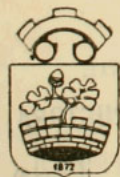
—¿Participará esta película en próximos Festivales de Cine?

La intención del nuevo cine chileno, que antes defini y del que soy parte, es participar en la mayoría de los Festivales que anualmente se realizan en el mundo. Creo, por el carácter de esta película, en la que los valores de construcción interna priman sobre aquellos meramente expositivos, que esta cinta tiene posibilidades de participar en el Festival de San Sebastián (España) o en el de Moscú, ya que son justamente estos festivales los que le dan importancia a filmes de este tipo.

—¿Cuál es el Director de Cine que usted prefiere?

Antonioni. Lo admiro dentro de su realidad Europea. Lo admiro por su capacidad de hablar en imágenes y de captar el sentido de una época. Lo admiro por la limpieza de su estilo, y aún más por la capacidad de cambiarlo al enfrentarse a un mundo nuevo: "Blow Up", demostrando así ser un Director ágil, dúctil y con una enorme versatilidad y capacidad de captar nuestra época".

Proyectándonos un poco hacia el futuro, preguntamos sobre proyectos y Aldo Francia nos dice lleno de entusiasmo: "Voy a realizar una cinta sobre los movimientos estudiantiles actuales en Chile, filmada en forma de balada épica y que se llamará "Qué Vivan los Estudiantes".



HAMMERSLEY

Por Generaciones al Servicio de sus Ojos

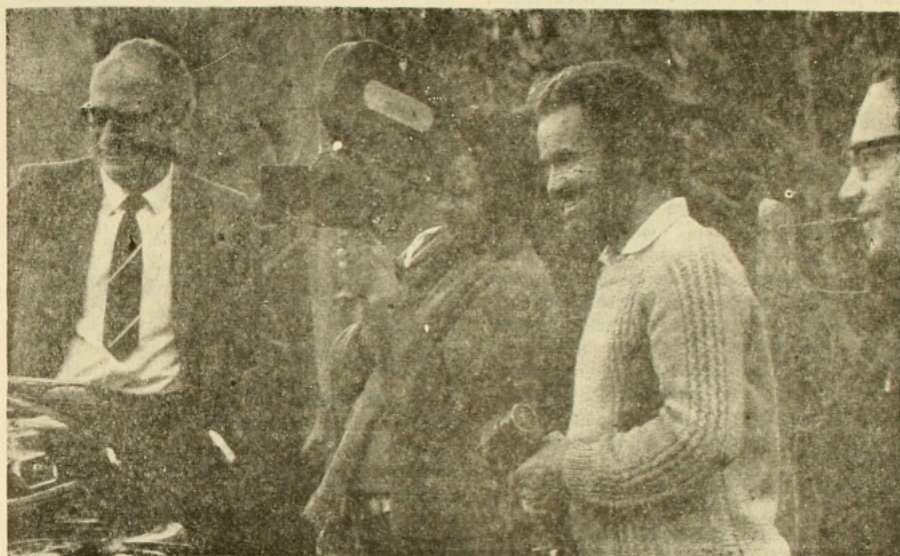
ANTEJOS PARA EL SOL CON CRISTALES
DE ABSORCION E IRROMPIBLES

Viña del Mar

Valparaíso

Quilpué

El equipo de filmación



Durante la filmación, de izquierda a derecha:
Aldo Francia, Diego Bonacina, José Troncoso y José Román

Un equipo de lujo asesoró al Director de "Valparaíso, mi amor" y tanto es así que al preguntársele a éste que, de ser posible, cuales técnicos y actores que conoce del cine mundial elegiría para una nueva película, contestó: "Creo que ninguno, me basta con los nuestros, ya que sólo ellos conocen nuestra realidad na-

cional y dan la posibilidad de hacer un cine eminentemente chileno. Con técnicos y actores extranjeros tendríamos una bella película pero que sería muy poco chilena. El resultado sería parecido a esa "Animas Trujano", con el charro japonés Toshire Mifune hablando castellano".

Riquet

CAFE
Restaurant

En el Corazón de
Valparaíso

PLAZA ANIBAL PINTO

EL RENDEZ VOUS DE LA GENTE DE BUEN GUSTO
FINAS DELICATESSEN PARA SU EXIGENTE PALADAR

José Román Ramírez, co-guionista, Asistente de Dirección, piensa así de su labor en este film: "La construcción de lo que se entiende habitualmente por "guión", constituye para el realismo actual una experiencia que es un constante "hacerse" y "re-hacerse" condicionado por esa misma realidad que se pretende expresar. Así en "Valparaíso, mi amor" no ha existido un guión previo, tal como se entiende normalmente, sino un esquema mutable, abierto a todas las posibilidades que la realidad nos iba dando. Así, al esquema de historia que se deseaba narrar, siguió un trabajo de investigación de los lugares y personas que iban a vivir esa historia apenas bosquejada. Y en definitiva fué esa realidad (la ciudad), la que nos impuso su ritmo, su cadencia e incluso la concatenación de acontecimientos que constituyen la estructura dramática del film. De cierta manera el guión se hacía con el film. No pretendo indicar que esto sea algo nuevo, pero sí pienso que toda obra con pretensión de "realismo" debe ceñirse de algún modo a este método de salirle al encuentro a la realidad y dejarse llevar de alguna manera por ella, como único medio de hacer una obra honesta, libre de prejuicios o de esquematismo demagógico".— José Román tiene 28 años, es dramaturgo, autor de varios cuentos, Crítico de Cine y Profesor en los Cursos de Cine de la Universidad de Chile, en Viña del Mar.

A cargo de la Producción de la película está **José Troncoso Novelle**, que además según sus palabras fué también "trasplantado" al cargo de Asistente de Dirección. "Acepto el Cine como una de las formas de expresarse y comunicarse entre la gente de hoy, —nos dice— debe ser comestible- digerible (**Arte de masas**). Una película es realizada y recibida en forma colectiva, y como cualesquiera de los productos que el hombre elabora, su razón de ser es y debe concretarse a proporcionarles **beneficios!**

El ingenio y madurez crítica que se derrame en una película, serán causales importantes para obtener una buena aceptación del público y de los críticos. (Cine comestible-digerible= Arte de masas).

José Troncoso se define con una larga enumeración de ex-... y entre otras agrega ex-poeta, ex- industrial, ex-tenuado, ex-tc.

Diego Bonacina Abrate, 25 años, nacido en Santa Fé, Argentina, lleva ya más de un año en Chile. Sintetiza así su experiencia en esta película: "Valparaíso, mi amor", ha sido mi atianzamiento técnico ya que trabajé con mucha libertad y tuve la posibilidad de experimentar. Traté de hacer una imagen que descubriera a Valparaíso. Muy simple".

Director de Fotografía de la película de Aldo Francia, Bonacina ha realizado en su patria numerosos largometrajes que fueron distinguidos con varios premios en Festivales de Cine. En Chile, esta es la tercera película en que tiene a su cargo la Dirección de Fotografía.

Jorge Di Lauro, "Giorgio" para su señora la conocida actriz de teatro Nieves Yancovic, con quien ha llegado a constituir la primera pareja de cineastas nacionales (Aunque nacido en Buenos Aires, como lleva ya 30 años en Chile, todos lo consideramos chileno). Di Lauro es el Jefe del Laboratorio de Sonido de Chile Films y ha realizado las bandas sonoras de casi todos los largometrajes producidos en Chile y de innumerables cortos y medimetrajes. Además, junto con su esposa han realizado una gran cantidad de filmes sobre lugares y costumbres del país, entre los que se destacan "Isla de Pascua" y "Andacollo", muy elogiadas y además premiadas en Festivales de Cine. Con "Valparaíso, mi amor" Di Lauro hace su trabajo número... bueno, en todo caso es arriba del 100.

tiffany

Fabricantes de
Fantasías Finas

VALPARAISO
Condell 1443
Teléfono 55194

VIÑA DEL MAR
Pje. Escorial 152
Teléfono: 80683

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Forestier

LA FOTOGRAFIA
LENGUAJE UNIVERSAL

desde 1886
siempre el primero

ESMERALDA 1069 - VALPARAISO

Carlos Piaggio Giuliano (no está emparentado con el famoso "Salvatore" se apresura a decirnos). Es uno de los pocos cineastas especializados en compaginación que hay en el país. Llegó a Chile hace tres años (viene de Buenos Aires). "Aquí en Chile es donde efectivamente he comenzado a realizarme, estoy sin el respaldo que da un medio y gente entre la que uno siempre ha vivido. Tengo así más libertad". "Creo que el Cine Chileno tiene que partir de las experiencias individuales, de un cierto número de creadores y no de los llamados movimientos. Si observamos una cierta homogeneidad entre los realizadores de cualquier cinematografía nacional ello se debe a características generales que les son comunes (educación, tradiciones, medio), pero si nos detenemos un poco veremos que cada uno de los realizadores es completamente distinto a los demás. Por ello es necesario una libertad absoluta para que un creador pueda manifestarse dentro de la sociedad en que vive". Al referirse a su labor de compaginación dice: "Para este trabajo se requiere una gran humildad, ya que es necesario comprender el papel que a uno le corresponde en el gran engranaje que es un film, donde el Director es el que orquesta. No puedo censurar su visión del mundo, lo que puedo censurar es si lo expresa o no lo expresa. No busco imponer mis ideas, sino que trato que lo dicho en un film se entienda". Piaggio está a cargo de la Sección Montaje de Chile Films para quienes compagina los noticiarios y documentales. Además, ha compaginado numerosos largometrajes nacionales recientemente terminados.

Gustavo Becerra, compuso la música para "Valparaíso, mi amor". Becerra es el primer músico chileno que compuso música para pelícu-

las de expresión, iniciándose con las producciones de Cine Experimental de la Universidad de Chile, dirigidas por Sergio Bravo. Actualmente es Secretario de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile y tiene una vasta experiencia como investigador y amante del cine. Becerra ha ganado entre nosotros un muy merecido prestigio.

Los demás integrantes del equipo de filmación, todos gente joven, tienen en ésta, su primera experiencia en Cine Profesional. Son ellos Luciano Tarifeño, Asistente de Cámara; Ricardo Menzel, Técnico electricista; Valentina López, Rolando Rivillo y Reinaldo Sfeir, Asistentes de Producción; Marianela Astudillo, Auxiliar de Continuidad; Nolberto Salinas y Raúl Villalón, auxiliares de Producción. Fotografía fija: José Pellerano.

La película fué financiada con aportes personales de Aldo Francia B. y en parte por la Productora Cine Club Ltda. cuyo Gerente, **Guillermo Aguayo Espejo** nos dice: "Cine Club Ltda. se formó integrada por socios convencidos de que el Cine es el medio de expresión y comunicación de mayor trascendencia en el mundo actual. Por su naturaleza, la experiencia en cine requiere un desarrollo como industria y en tal sentido es una actividad económica de interés para nuestra comunidad. Considerado como medio de expresión, creemos que los realizadores chilenos deben tener temas y un lenguaje cinematográfico que refleje nuestra personalidad. Si conseguimos realizarnos con esta forma de expresión, y mal que pese a los agoreros, Chile podrá tener un lugar, como país productor de Cine en el Mundo".

CODA y CIA.

Impresiones Artísticas en Offset
Editores de Productos "Codarte"

Limache 1307
Teléfonos 80053 - 81469

VINA DEL MAR

Los personajes vistos por sus actores

"En esta película fundamentalmente hay dos tipos de personajes: por un lado, el reo y su familia, ejes de la historia, y por el otro, los que conforman el mundo que envuelve a aquellos. Los primeros son tratados en forma realista, humana, ya que ellos representan la realidad de la tesis de la película. Los segundos, al contrario, están enfocados un poco simbólicamente, maquetizados, ligeramente caricaturizados, ya que todos ellos conforman la faldedad ambiental que de una u otra forma atecta a la familia del encarcelado. Periodistas, vecinos, visitadora social, "señora rica", carabineros, son todos personajes símbolos. No quiero adelantar qué representan. Si la película ha sido bien hecha espero que sea el público espectador el que logre interpretarlo".

ALDO FRANCIA B.

"Acepté el personaje de María porque me gustó" señala SARA ASTICA principal protagonista femenina del film. "Sin embargo, durante la filmación, sufrió transformaciones puesto que no sólo influyó en Sara Astica sino, que Sara Astica influyó en el personaje. La verdad es que María pasó a ser yo misma, enfrentada a un medio social y económico determinado y determinante, viviendo una situación dada. Ahora, ese personaje desglosado en tomas, en secuencias, está demasiado cercano aún para tener una opinión sobre él. Soy yo tiéndolo a él y él tiéndome a mí. Hasta que punto. No lo sé. Puse mis sentimientos, mi emoción, mi inteligencia al servicio de María, pero era yo actuándolo".

"Para sentirme ahora como María, tendría que ponerme la ropa, usar el peinado, sentir a los muchachos que me rodeaban, la mesa, los platos, los cordeles de ropa, sentirme físicamente embarazada; necesitaría cierta concentración previa, cierto entender primero y sentir después, en el momento a filmar, el clima de Valparaíso; todo eso necesitaría para decir como me siento en el lugar de María, y entonces quizás ya no sería Sara Astica quien daría la respuesta, sino María".



Sara Astica "María"

Sara Astica, casada con el actor Marcelo Gaele, 4 hijos, cursos en el Instituto Pedagógico, egresada de la Academia de Teatro de Teodoro Lowey; actriz de cine, radio, televisión y teatro. Inició sus actuaciones en el año 1956, en el Grupo Ateneo y hasta ahora ha trabajado en más de 50 obras de teatro, 12 de televisión, numerosos radioteatros, y con "Valparaíso, mi amor", cumple su cuarta actuación cinematográfica. Ganadora de varias distinciones internacionales, le ha correspondido una destacada labor en las giras al exterior. En la actualidad filma para televisión la teleserie "Amalia", con dirección de Helvio Soto, y sus proyectos en cine se refieren a una obra de Sergio Vodanic, con guión de José Caviedes.

"Mario, es un típico hijo de Valparaíso", señala HUGO CARCAMO, principal actor masculino del film. "No se trata de un "prototipo". Tiene ciertos visos de fatalismo, ya que acepta las consecuencias de un acto delictivo cometido en un momento de apremio, acto delictivo que no es tal para su conciencia".

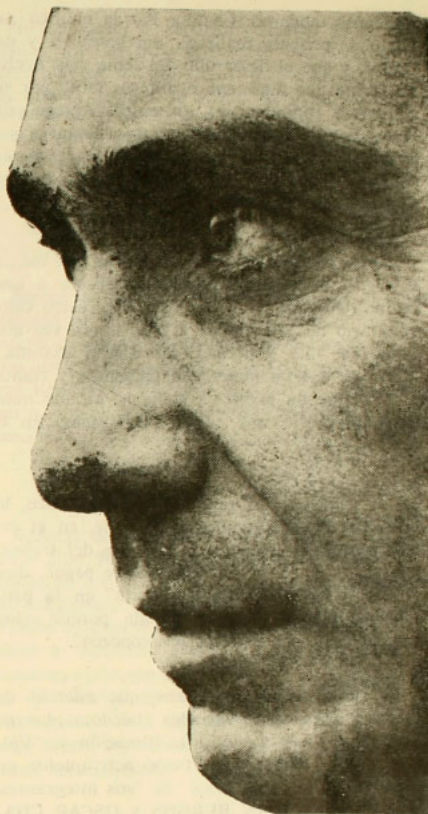
"No es un rebelde. Es un fatalista que se sujeta a las nuevas situaciones que la sociedad le impone. El es un matarife que toda su vida ha estado acostumbrado a beneficiar animales. Y cuando se encuentra en un momento dado, en una mala situación económica, estima lo más natural matar unas cuantas vacas que están en el campo, para dar de comer a sus hijos y a su esposa. El personaje me gusta. He aprendido a quererlo. Creo que, incluso he llegado a comprenderlo".

Hugo Cárcamo, 31 años, casado, dos hijas, pedagogo en Inglés. Larga trayectoria como locutor radial en Valparaíso, y de destacada actuación en numerosas obras de teatro y televisivas; habiendo realizado en Alemania un curso de especialización en materias audiovisuales.

"Me gusta el personaje, por haberlo interpretado en innumerables ocasiones", nos dice ELENA MORENO, artista de gran experiencia teatral, radial y cinematográfica, que interpreta en "Valparaíso, mi amor", a "Ofelia" una tradicional ama de casa, "que representa a la generalidad de las domésticas de casas ricas".

"Mis 43 años ininterrumpidos, con actuaciones en casi todas las más prestigiosas compañías chilenas — es una de las artistas que debutó cantando en la primera emisora nacional en 1922—, me han hecho merecedora a un diploma por antigüedad".

Elena Moreno ha consagrado su vida al tea-



Hugo Cárcamo "Mario"

tro, y su fama no tiene fronteras. Ha actuado en Europa, Estados Unidos y en casi la totalidad de los países latinoamericanos.

CLAUDIA PAZ, actriz de teatro opina que su personaje "es bastante interesante por tener una rica vida interior, que puede llevar al espectador a equívocos, pero al mirar ese personaje en forma objetiva, como mujer moderna y madre de familia lo encuentro una mujer desagradable por su mezquindad". Interpreta en el film a una "señora rica", de esas para quienes basta un acto ocasional de caridad, para dejar tranquila a su conciencia.

"Valparaíso, mi amor", se desarrolla en un

City
SERVICE

Limpiados en Seco
Dry - Cleaning

La mejor industria del país dedicada
a la limpieza del vestuario

REPARTO A DOMICILIO

PLANTA: SUCURSALES:
Avda. Brasil 1538 V. del Mar - Quilpué
Fono 7605 Valpsó. V. Alemana - Quillota

ambiente moderno. Claudia Paz la califica como una "película realizada con honradez y seriedad, y que el desarrollo del tema está hecho en forma que mantiene el interés tanto por su contenido como por el suspenso". Agrega, sin embargo, "que por ningún motivo desearía que el cine se encasillara en películas de denuncia, sino que hubiera cierta elasticidad en cuanto a temas".

Nacida en Santiago, "en una fecha que nunca la digo", RAQUEL TOLEDO interpreta a una vecina de barrio. Ella es actriz del Teatro Universitario de Valparaíso, y es primera vez que actúa en una película. "Me siento extraña", dice, "ya que no percibo la presencia y comunicación de un público y además, porque tampoco interpreto mis parlamentos, como en el teatro".

"Mi personaje es real, chileno, auténtico, lo encontramos fácilmente en la calle, en el cerro, junto a la arteza o a la salida del trabajo esperando a su hombre el día de pago", dice NORA ALVAREZ, "Doña Juanita" en la película. Agrega "me siento cómoda, porque estoy interpretando lo mío, lo que conozco".

El Cuerpo de Carabineros, que además de ser protagonista de variadas anécdotas, brindó una valiosa cooperación a la filmación de "Valparaíso, mi amor", y participó activamente en esta película con varios de sus integrantes. Dos de ellos, JUAN BURGOS y OSCAR CHAVLOS, coinciden al señalar que los personajes que interpretan, guardan gran similitud con sus labores diarias, ya que en la vida real desempeñamos idénticas funciones". Pero mientras el primero sostiene "que la importancia del actor dentro de un film es secundaria a la



"Marcelo"

del guión mismo"; el segundo cree que "los actores son de tanta o más importancia que el guión".

El conjunto de actores infantiles, que en conjunto representan a los niños de Valparaíso, está representado por "Marcelo", 7 años y "Moisés" de 5. Integran también el grupo de personajes-niños tres adolescentes; LILIANA CABRERA, "Antonia", 14 años, elegida de entre más de 300 candidatas para ese papel, "me agrada volver a filmar, pero una película esencialmente destinada a la juventud".

SOCIEDAD COOPERATIVA LTDA.

"LA REPUBLICA"

En sus establecimientos donde Ud.
encuentra lo que necesita para su hogar

Valparaíso
Condell 1227

Quillota
Freire 211

CONFITERIA

· *El Sueño Dorado* ·

P. Montt 1818 - Fono 3025 - Valparaíso

Unico fabricante
de maní cuadrado
"Sueño Dorado"

y las mejores calugas del mundo

PEDRO MANUEL ALVAREZ, "El Chirigua", 15 años, nacido en Valparaíso, le agradaría actuar nuevamente en un film, porque guarda un buen recuerdo de ésta su primera experiencia pero, en el futuro aspira ser marino.

El tercero de estos adolescentes es **RIGOBERTO ROJO**, "Ricardo", 16 años, que junto a "Moisés", "Marcelo" y "El Chirigua", fueron seleccionados de entre más de 200 niños que tiene en Valparaíso, el Club de Menores de Carabineros.

En la película aparecen dos periodistas de un diario de ficción "Crónica"; son un reportero y un fotógrafo, encargados de investigar los antecedentes que rodean la detención del protagonista principal "Mario".

OSCAR STUARDO, que interpreta al primero de ellos, piensa que su personaje "es producto de un sistema de vida que, en las circunstancias del film, sólo ve en la desgracia humana un pretexto de información sensacionalista y, por lo tanto, deformada de la realidad". Agrega "que en el cine nacional debe acentuarse una línea crítica —ya sea en cualquier modalidad—, tratando de estimular en forma más viva al espectador, incitándolo a reaccionar contra la apatía, desidia o conformismo que lo rodean y del cual él es parte".

Por su parte, el reportero gráfico en la película, **ORLANDO WALTER MUÑOZ**, dice "creo que ese fotógrafo es el prototipo del hombre que es incapaz de sentir, de recibir el golpe ante la tragedia, la angustia o el dolor; en suma, un hombre insensible. Yo lo desprecio profundamente, pero interpretándolo me siento contento, porque siempre tomo obras o personajes que me desagradan, y en el cine me gusta ver todo aquello que yo no haría jamás, pero que es bello en arte".

Acerca del papel que juega el actor en la realización de un film, agrega que "tendrá importancia en cuanto el director pueda expresar lo que desee a través de ellos; tiene la importancia que tiene una silla, una montaña, el mar o un perro, dentro de la obra total. Si el actor sobrepasa a la silla o a la montaña es un mal actor".

Además de los actores señalados, participan en el film **Jesús Ortega**, —actor de teatro más conocido como el mimo "Oberón"—, un taxista donjuanescos, **Francisco Morales**, —actor del Teatro de Ensayo—, un joven maleante, que induce a "Ricardo" a seguirlo. **Arnaldo Berrios**, también actor que interpreta a "Arancibia", amigo de "Mario" en la cárcel. **Juan Rodríguez**, un vecino. **Mario Cartagena**, el actuario. **Carmen Mora**, visitadora social; y numerosos actores secundarios.

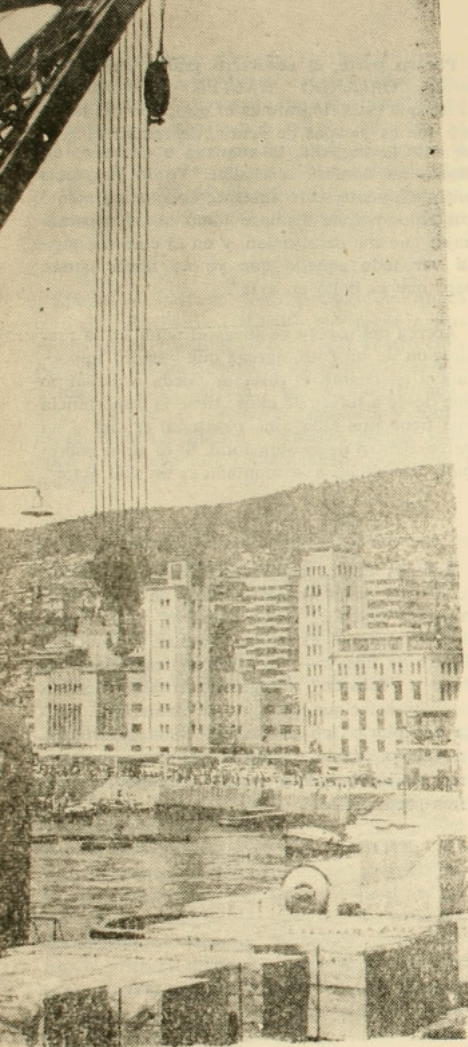
EROS

Calle Valparaíso 694
Galería Couve 12
Teléfono 81172
VINA DEL MAR

Librería y Fotografía

Libros — Revistas extranjeras — Figurines
Regalos — Postales — Útiles escolares
Artículos de escritorio

Trabajos fotográficos - Películas



Valparaíso, tema del cine chileno

Luego de 42 años

Cuarenta y dos años pasaron, antes de que nuestro puerto fuera escenario de un nuevo film nacional. En efecto, "Valparaíso, mi amor", vino a poner término a la ausencia de largometrajes que mostraran como actor de fondo uno de los lugares más típicos de nuestro país, y que es conocido en todo el mundo, gracias a los millares de marinos y tripulantes que desembarcan día a día, provenientes de las más diversas latitudes.

"Valparaíso, mi amor", es el primer largometraje filmado íntegramente en esta ciudad, al igual como lo fueron los filmes "El Leopardo", dirigida por Alfredo Llorente, e "Incendio" del realizador Carlos del Muro, que datan del año 1926, época todavía del cine no sonoro.

Con el transcurrir del tiempo, los directores Liguero y Gebel, decidieron realizar otras dos películas en la provincia, aunque fueron filmadas en lugares distantes de Valparaíso. Estos filmes son "El hechizo del trigal" y "La caleta olvidada", que tuvieron como escenarios Omué y Horcones.

Posteriormente, algunas películas nacionales de largo y cortometraje, muestran sólo algunos pasajes de Valparaíso, ignorando una serie de lugares de interés por su tradición y atracción turística. Es así como se pueden mencionar



Joyeria Karmy

FABRICANTES — IMPORTADORES
VICTORIA 2290 — FONO 55486
VICTOR Y EMILIO KARMY Y CIA
(Esta Casa no Tiene Sucursal)

los filmes "Encrucijada" de Patricio Kaulen y la más reciente "Regreso al silencio" de Naum Kramarenko. Hay que añadir también en esta serie de películas, que han utilizado Valparaíso como escenario, aunque si bien parcialmente, las realizadas por José Bohr, y en las cuales interviene como protagonista principal, el humorista Manolo González.

Sin embargo, se señala al cineasta holandés Joris Ivens como el realizador del último film con carácter profesional filmado íntegramente en Valparaíso, aunque éste fue un cortometraje documental.

De esta forma, es como Valparaíso ha servido a numerosos directores nacionales y extranjeros, de escenario parcial o total de sus obras; y como con justa razón se señala que "Valparaíso, mi amor" es el primer largometraje que se filma íntegramente en Valparaíso, y que puede considerarse dedicado a este puerto.

UN POCO DE HISTORIA

El cine chileno, que durante los dos últimos años ha tenido un notable impulso, nació en Valparaíso.

Efectivamente, el primer cineasta nacional del cual se ignora su nombre, y sólo queda el recuerdo de su obra, inició sus actividades en nuestro primer puerto. Sus actores ocasionales fueron los bomberos, que el 20 de abril de 1902, realizaron el Ejercicio General de Bombas, en la Plaza Aníbal Pinto.

Señalan las crónicas aparecidas en la prensa local de la época, que este pionero del cine nacional, usó una película de cien metros de extensión, lo que en ese tiempo significaban diez minutos de proyección. Como dato ilustrativo, "Valparaíso, mi amor" utilizó 12.000 metros de película, o sea, más de cien veces el material que usó el primer camarógrafo chileno.

El estreno se efectuó en la Sala Odeón de Valparaíso, el 26 de mayo de ese año, y al día siguiente se presentaron otras dos cintas también realizadas en nuestro puerto, "La Plaza Sotomayor" y "El desembarco de operarios en el Muelle Prat".

El Director, el Equipo Artístico-Técnico, que realizó "Valparaíso, mi amor", y la Productora Cine Club Ltda. agradecen especialmente a las personas, organismos públicos y privados, Universidades, medios informativos y en general a todos aquellos que con su colaboración y estímulo, contribuyeron a hacer posible la realización de esta película.

Pedicuro Lustig

SANTIAGO

San Antonio 510 of. 203
Fono: 33902

VINA DEL MAR

Plaza Viña 172 - of. 10 E. Piso
Fono: 883958

Manicure Damas y Caballeros - Depilación a la Cera

Reserve hora al teléfono 8 8 3 9 5 8

Anécdotas de la filmación

Variadas y sabrosas anécdotas rodearon la filmación de "Valparaíso, mi amor"; que sirvieron para hacer más liviana la ardua labor a la que se vieron enfrentados muchas veces los actores y el equipo de filmación.

Una de ellas, tuvo como escenario nada menos que una seria Comisaría de Carabineros, lugar a utilizar posteriormente en una filmación y a la cual debieron concurrir previamente José Troncoso, Productor Ejecutivo; Diego Bonacina, Director de Fotografía; Jorge Di Lauro, Ingeniero de Sonido; Guillermo Aguayo, Gerente de Cine Club Ltda. y Luciano Tarifeño, Ayudante de Fotografía; cinco personas que generalmente andan juatas y que casualmente usan barba.

Cuando los "barbudos" hicieron su entrada, atrajeron las desconfiadas miradas de los Carabineros. Disimuladamente, aunque no tanto para que no fuera notado por nuestros "barbudos", se impartieron rápidas órdenes y a los pocos segundos, seis nuevos carabineros se ubicaban en la puerta de la Comisaría. Total, no pasó nada, pero el lema "hombre prevenido, vale por dos", parecen conocerlo muy bien los carabineros.

En otra ocasión, cuando Sara Astica, "María"; debía reprimir enérgicamente a la pequeña "Antonia", se acordó no advertirle a és-

ta con el objeto de lograr una reacción lo más natural posible. Durante los ensayos nada ocurrió, pero en el momento de la toma, "María" debió golpear fuertemente en el rostro a "Antonia", quién como se esperaba recibió con sorpresa y naturalidad el castigo que se le brindaba. Sin embargo, quien no pudo soportar ese momento fue la propia protagonista Sara Astica, la cual se deshizo en lágrimas y disculpas una vez filmada la toma, ya que su amor por los niños es más fuerte que su deber profesional.

En la filmación de una escena posterior, los Carabineros fueron nuevamente protagonistas de un hecho curioso. En efecto, cuando se ensayaba un robo que ocurre en una calle céntrica del barrio del puerto, apareció rápidamente una furgoneta blanca y negra, con varios carabineros en su interior que se bajaron con intenciones de detener a todo el equipo de filmación. Afortunadamente, los ejecutivos del film, que observaban el ensayo desde lejos, intervinieron evitando de este modo, que actores y técnicos, fueran a tomar el "sol a cuadritos".

Estas fueron algunas de las anécdotas que sucedieron en la filmación de "Valparaíso, mi amor", y que sirvieron para amenizar los breves momentos de descanso de que gozaban artistas y técnicos.



AC

LIBROS

ARTE - CINE

Revistas europeas y

norteamericanas

Pocket Book - Modas

Arte - Cine

Play Boy

Penthouse

Luj - Io

LITERATURA — TECNICOS

— O —

Casilla 271 - Fono 881163

VIÑA DEL MAR



¡ A toda hora un buen café !

“EXPRES”

Confites - Refrescos

Cigarrillos - Helados

GALERIA VICUNA MACKENNA

Fte. BOLETERIA CINE ARTE

Plaza de VIÑA DEL MAR



Símbolo del Buen Calzado

EN VALPARAISO

Condell 1234
Victoria 2336
Serrano 530
Av. Argentina 240

EN VIÑA DEL MAR

Valparaíso 622
Valparaíso 603
Valparaíso 319
Quillota 0223

8 SALAS DE VENTA PARA SU MEJOR ATENCION

PRODUCCION:

Carnet Cultural de Valparaíso y Viña del Mar
Calle Prat 819 - Casilla 1696 - VALPARAISO